

## Modern and Medieval Languages Tripos, Part IA and Part IB, 2005: Prescribed texts and topics

The Faculty Board of Modern and Medieval Languages give notice that the prescribed texts and topics for the Modern and Medieval Languages Tripos, Part IA and Part IB, 2005, are as set out below:

### PART IA

#### Dutch

##### *Du. 1. Dutch literature, history, and culture, since 1860*

This paper will be divided into two sections. Section A will contain questions on the prescribed texts; Section B will include questions on the prescribed topics, as well as some broader questions on Dutch culture. Candidates must answer **three** questions, at least one from each section.

##### (a) Prescribed texts:

Multatuli, *Max Havelaar*; Stijn Streuvels, *De Vlaschaard*; Marcellus Emants, *Een nagelaten bekentenis*; Louis Couperus, *De stille kracht*; Arthur van Schendel, *De Waterman*; Willem Elsschot, *Kaas*; F. Bordewijk, *Karakter*; W. F. Hermans, *Het behouden huis*; Hugo Claus, *Omtrent Deedee*; Kader Abdolah, *Spijkerschrift*; Marcel Möring, *Het grote verlangen*.

##### (b) Topics

1. The colonial empire; 2. The Flemish movement; 3. The pillarization of Dutch society in the interbellum; 4. The two World Wars; 5. The burgher and the revolution: 1950 and all that; 6. The visual arts: from narrative to abstract (1860 to 1940); 7. Open curtains: literature and society, 1970 to the present day.

#### French

##### *Fr. 1. Introduction to the structure and varieties of modern French*

A general study of the present-day structure and varieties of French, together with a study of the general linguistic background.

##### *Fr. 2. French literary texts: an introduction*

Diderot: *Supplément au Voyage de Bougainville*, ed. Paul-Edouard Levayer (Paris: Livre de Poche, collection 'Les classiques d'aujourd'hui', 1995); Marguerite Duras: *L'Amant* (Paris: Editions de Minuit, 1984); Nerval: *Les Chimères* (Paris: Garnier Flammarion, 1994); Marie de France: *Lais*, ed. K. Warnke; translated and presented by Laurence Harf-Lancner (Paris: Lettres Gothiques, 1990); Molière: *Le Misanthrope* (Paris: Gallimard, coll. Folio); *Tartuffe* (Paris: Gallimard, coll. Folio); Rabelais: *Gargantua*, texte original et traduction en français moderne, ed. Guy Demerson (Paris: Editions du Seuil, collection 'Points', 1996).

#### German

##### *Ge. 1. Structure and varieties of modern German*

A general study of the structure and varieties of contemporary German, together with a study of selected topics from the history of German in the twentieth century.

##### *Ge. 2. Introduction to German history and thought, since 1750*

An introduction to German History and to some of the main German thinkers (such as Kant, Marx, Freud, and Habermas).

##### *Ge. 3. A prescribed topic in German literature: Introduction to German literary texts*

This paper offers an introduction to fiction, drama, and poetry through some of the most important German literary texts. Authors studied include Gottfried von Strassburg, Walther von der Vogelweide, Goethe, Kleist, Heine, Büchner, Heinrich Mann, Christa Wolf.

#### Modern Greek

##### *Gr. 1. Greek literature, thought, and history, since 1880*

(a) Texts: A. Karkavitsas, *Ο ζητιάνος*; C. P. Cavafy, *Ποιήματα*, Vol. 1; S. Doukas, *Ιστορία ενός αιχμαλώτου*; G. Seferis, *Μυθιστόρημα, Τετράδιο Γυμνασμάτων* (selections); S. Myrivilis, *Ο Βασίλης ο Αρβανίτης*; O. Elytis, *Άσμα ηρωικό και πένθιμο για τον χαμένο ανθυπολοχαγό της Αλβανίας*; D. Chatzis, *Το τέλος της μικρής μας πόλης*; M. Koumantareas, *Τα μηχανάκια*; G. Yatromanolakis, *Ιστορία*; E. Fakinou, *Το έβδομο ρούχο*.

##### (b) Topics:

The language question, 1888–1920; World War I and the Asia Minor disaster; Dictatorship and civil war; Greece and the Balkans.

**Italian***It. 1. Approaches to Italian linguistics, literature, and culture*

The purpose of this paper is to ensure that all students have the opportunity to study certain literary texts from both a linguistic and a literary point of view and gain an introduction to Italian linguistics. Passages for comment will invite attention to both stylistic and historical features of the language. In addition, students will be able to examine a film text in some detail, focusing on its specifically cinematic elements and on its cultural importance; students will be asked to present their analysis of the film in essay form. Appropriate teaching will be offered throughout the year on the philological as well as the literary, cinematic and cultural aspects of the paper.

Set texts for study are:

Dante Alighieri, *Commedia (Inferno, 5 & 21; Purgatorio, 5 & 30; Paradiso, 3 & 30)*; Francesco Petrarca, *Rime sparse* (selections); Vittorio De Sica (dir.), *Ladri di biciclette*; Italo Calvino, selections from *Gli amori difficili*.

For the linguistic aspects of the course, the recommended reading is: Anna Laura Lepschy & Giulio Lepschy (1991) *The Italian language today*, London: Routledge (chapters: I, II, IV).

**Portuguese***Pg. 1. Introduction to the structure and varieties of modern Portuguese*

A general study of the present-day structure and varieties of Portuguese, together with a study of the general linguistic background.

Candidates will be required to answer four questions, including at least one from Sections A and B.

*Pg. 2. Introduction to Lusophone literature*

Candidates will be required to answer three questions, taken from at least two sections.

This subject will include Portuguese, Brazilian, and African works, with special reference to the following texts:

*Portugal*: Fernando Pessoa, *Mensagem* and selected heteronymic poetry; Eça de Queiroz, *O Crime do Padre Amaro*; Paula Rego, *The sin of Father Amaro*.

*Brazil*: Manuel Bandeira, *Antologia Poética*; Graciliano Ramos, *Vidas Secas*; Bernardo Guimarães, *A Escrava Isaura*.

*Lusophone Africa*: Luís Bernardo Honwana, *Nós Matámos o Cão-Tinhoso*; José Eduardo Agualusa, *A Conjura*.

**Russian***Ru. 1. Introduction to Russian literature, history, and culture, before 1861*

Candidates will be required to answer three questions, one from each section.

*Section A, From Rus' to Russia*: Kiev, Moscow, St Petersburg, with special reference to: (i) *Повесть временных лет*, entries for 986–1054; Plarion, *Слово о законе и благодати*; (ii) *Сказание о князьях владимирских*; *Повесть о Дракуле*; Kurbskii's first letter to Ivan IV and the Tsar's response; Letter of Ivan IV to Queen Elizabeth of England; (iii) Batiushkov, 'Прогулка в Академию художеств'; Pushkin, *Медный всадник*; Gogol', *Невский проспект*; Dostoevskii, *Белые ночи*.

*Section B, Aspects of Culture and Society*: (i) Peasants in fact and fiction, with special reference to 'Отрывок из путешествия в \*\*\* И\*\*\* Т\*\*\*', in *Сатирические журналы Н. И. Новикова*, ed. P. N. Berkov (Moscow, Leningrad, 1951), pp. 295–8, 327–32; Karamzin, *Бедная Лиза*; Herzen, *Сорока-воровка*; Turgenev, *Хорь и Калиныч*, *Свидание*. (ii) 'Лишние люди' with special reference to Lermontov, *Герой нашего времени*; Turgenev, *Дневник лишнего человека*; Herzen, 'Лишние люди и желчевики'.

*Section C, Literary Analysis*. A passage from one of Pushkin's 'southern poems', (*Кавказский пленник*; *Цыганы*; *Бахчисарайский фонтан*) will be set for commentary.

*Ru. 2. Introduction to Russian literature, history, and culture, since 1855*

Candidates will be required to answer three questions, one from each section.

*Section A, Reforms and Utopias*: (i) Remaking the state; (ii) Remaking the peasantry; (iii) Remaking industry.

*Section B, Writers and Society*: (i) Dreamers and Utopias, with special reference to Dostoevskii, *Сон смешного человека*; Chernyshevskii, *Что Делать (extracts)*; Zamiatin, *Мы*. (ii) Satire on society, with special reference to Chekhov, *Толстый и тонкий*, *Смерть чиновника*; Maiakovskii, *Клоп*; Zoshchenko, *Аристократка*, *Гримасы Нэпа*. (iii) Poets on Russia, with reference to specified selections from Nekrasov, Tiutchev, Blok, and Akhmatova.

*Section C, Literary and Source Analysis*: passages for commentary will be set from (i) Tolstoi, *Смерть Ивана Ильича*; (ii) Specified documents on the Peace Issue, 1917–18: *Декрет о мире (26 окт. 1917)*, *Заседание ЦК РСДРП(б) (11 января 1918)*, *Тезисы Петербургского комитета РСДРП(б) (18 января 1918)*.

**Spanish***Sp. 1. Introduction to the structure and varieties of modern Spanish*

A general study of the present-day structure and varieties of Spanish, together with a study of the general linguistic background.

Candidates will be required to answer four questions, including at least one from Sections A and B.

*Sp. 2. Introduction to Hispanic texts*

Candidates will be required to answer three questions, one from each of three sections

(a) Hispanic literature before 1700; (b) Hispanic literature, 1860–1960; (c) Hispanic literature after 1960.

**Greek and Latin***GL 7. Homer, Odyssey 16, 19, 21, 22, 23, 24*

Candidates must answer Sections A and B, and one question from Section C.

*GL 8. Virgil, Georgics 1 and 4; Aeneid 10–12*

Candidates must answer Sections A and B, and one question from Section C. In section B candidates will be given a choice of five passages, two from the *Georgics* and three from the *Aeneid*, and asked to discuss two, one from each work.

**PART IB**

\* Asterisked papers may only be taken by candidates who offered Option A in the language concerned in Part IA. Such a candidate must offer at least one asterisked paper in that language in Part IB.

**All except Portuguese***Pg. 3. Introduction to the language and literature of Portugal, Brazil, and Portuguese-speaking Africa*

This paper offers an introduction to Portuguese language and to Lusophone (Portuguese, Brazilian, and African) culture. Candidates are required to translate a passage into English in Section A and to write two essays on literature and culture selected from section B.

**Dutch***Du. 1.\* Dutch literature, history, and culture, since 1860*

This paper will be divided into two sections. Section A will contain questions on the prescribed texts; Section B will include questions on the prescribed topics, as well as some broader questions on Dutch culture. Candidates must answer **three** questions, at least one from each section.

*(a) Prescribed texts:*

Multatuli, *Max Havelaar*; Stijn Streuvels, *De Vlaschaard*; Marcellus Emants, *Een nagelaten bekentenis*; Louis Couperus, *De stille kracht*; Arthur van Schendel, *De Waterman*; Willem Elsschot, *Kaas*; F. Bordewijk, *Karakter*; W. F. Hermans, *Het behouden huis*; Hugo Claus, *Omtrent Deedee*; Kader Abdolah, *Spijkerschrift*; Marcel Möring, *Het grote verlangen*.

*(b) Topics:*

1. The colonial empire; 2. The Flemish movement; 3. The pillarization of Dutch society in the interbellum; 4. The two World Wars; 5. The burgher and the revolution: 1950 and all that; 6. The visual arts: from narrative to abstract (1860 to 1940); 7. Open curtains: literature and society, 1970 to the present day.

*Du. 2. The literature and society of the Low Countries, before 1585*

Candidates must answer three questions, at least one from each section

## Section (A): Texts:

*Karel ende Elegast*; *Roman van Ferguut*; *Roman van Moriaen*; Jacob van Maerlant, *Spieghel Historiael*, *Strophische gedichten*, *Roman van Walewein*; *Beatrijs*.

Topics: Arthurian literature in the Low Countries; Jacob van Maerlant.

## Section (B): Texts:

*Abele Spelen and sotternien*; *Elckerlijc Mariken van Nieuweghen*.

Topic: Early drama of the Low Countries.

*Du. 4. The literature, history, and visual arts of the Netherlands, from 1585 to 1700*

Section (A); Literature:

P. C. Hooft, *Theseus en Ariadne*; G. A. Bredero, *Roddr'ick en Alphonsus*; C. Huygens, *Warenar*; J. van den Vondel, *Lucifer*.

Section (B); History:

P. C. Hooft, *Geeraerd van Velsen, Baeto*; J. van den Vondel, *Gysbreght van Aemstel, Palamedes, Batavische Gebroeders*.

Section (C); Visual arts:

Karel van Mander, *Het Schilderboeck* (selection)

Topics:

The Revolt of the Netherlands; Drama of the Republic.

*Du. 6. The history, varieties, and structure of the Dutch language*

This paper is suspended until further notice.

**French***Fr. 1. Introduction to the structure and varieties of modern French*

A general study of the present-day structure and varieties of French, together with a study of the general linguistic background.

*Fr. 3. French literature, thought, and history, before 1300*

There are no prescribed texts for this paper. Further information and reading lists can be obtained from the Department of French.

*Fr. 4. Occitan literature, thought, and history, before 1356*

*The Poetry of William VII, Count of Poitiers, IX Duke of Aquitaine*, ed. G. Bond (NY: Garland, 1980); Matilda Bruckner et al. (eds.), *Songs of the Women Troubadours* (NY: Garland, 2000); *The Poems of the Troubadour Raimbaut de Vaqueiras*, ed. J. Linskill (The Hague, 1964); Raimon Vidal de Besalú. 'Abril issi'e mays entrava', in *Nouvelles occitanes du Moyen Age*, ed. J.-Ch. Huchet (Paris: Garnier-Flammarion, 1992).

*Fr. 5. French literature, thought, and history, from 1300 to 1510*

There are no prescribed texts for this paper. Further information and reading lists can be obtained from the Department of French.

*Fr. 6. French literature, thought, and history, from 1510 to 1622*

There are no prescribed texts for this paper. Further information and reading lists can be obtained from the Department of French.

*Fr. 7. French literature, thought, and history, from 1594 to 1700*

There are no prescribed texts for this paper. Further information and reading lists can be obtained from the Department of French.

*Fr. 8. French literature, thought, and history, from 1690 to 1799*

There are no prescribed texts for this paper. Further information and reading lists can be obtained from the Department of French.

*Fr. 9. French literature, thought, and history, from 1789 to 1898*

There are no prescribed texts for this paper. Further information and reading lists can be obtained from the Department of French.

*Fr. 10. French literature, visual culture, thought, and history, from 1890 to 1958*

There are no prescribed texts for this paper. Further information and reading lists can be obtained from the Department of French.

*Fr. 13. The history of the French language*

W. Ayres-Bennett, *A History of the French Language through Texts* (London, 1996).

**German***Ge. 1\*. Introduction to the structure and varieties of modern German*

A general study of the structure and varieties of contemporary German, together with a study of selected topics from the history of German in the twentieth century.

*Ge. 2\**. Introduction to German history and thought, since 1750

An introduction to German history and to some of the main German thinkers (such as Kant, Marx, Freud, and Habermas).

*Ge. 3\**. A prescribed topic in German literature: Introduction to German literary texts

This paper offers an introduction to fiction, drama, and poetry through some of the most important German literary texts. Authors studied include Gottfried von Strassburg, Walther von der Vogelweide, Goethe, Kleist, Heine, Büchner, Heinrich Mann, Christa Wolf.

*Ge. 4*. The making of German culture, I

A study of medieval and early modern German culture through texts and contexts.

Lists of recommended reading are available from the Department of German

*Ge. 7†*. German literature, thought, and history, from 1700 to 1815

Specified topics: German thought in the eighteenth century I; German thought in the eighteenth century II; German history in the eighteenth century I; German history in the eighteenth century II.

Lists of recommended reading are available from the Department of German.

*Ge. 8†*. Goethe

Lists of recommended reading are available in the Department of German.

*Ge. 9†*. German literature, thought, and history, from 1815 to 1914

Specified topics: German thought in the nineteenth century I; German thought in the nineteenth century II; German history in the nineteenth century I; German history in the nineteenth century II.

Lists of recommended reading are available from the Department of German.

*Ge. 10*. German literature, thought, and history, since 1910

Specified topics: German thought in the twentieth century I; German thought in the twentieth century II; German history in the twentieth century I; German history in the twentieth century II.

Lists of recommended reading are available from the Department of German.

*Ge. 11*. The history of the German language

This paper deals with the history of the language from Old High German to the present. There are no prescribed texts: lists of recommended reading are available from the Department of German.

*Ge. 12*. A special period or subject in German literature, thought, or history (i): History and identity in Germany, 1750 to the present.

Lists of recommended reading are available from the Department of German.

† Questions on Goethe's Faust, Part I, may be set in connection with Papers Ge. 7, Ge. 8, and Ge. 9.

**Modern Greek***Gr. 1\**. Greek literature, thought, and history, since 1880

(a) Texts: A. Karkavitsas, *Ο ζητιάνος*; C. P. Cavafy, *Ποιήματα*, Vol. 1; S. Doukas, *Ιστορία ενός αιχμαλώτου*; G. Seferis, *Μυθιστόρημα, Τετράδιο Γυμνασμάτων* (selections); S. Myrivilis, *Ο Βασίλης ο Αρβανίτης*; O. Elytis, *Άσμα ηρωικό και πένθιμο για τον χαμένο ανθυπολοχαγό της Αλβανίας*; D. Chatzis, *Το τέλος της μικρής μας πόλης*; M. Koumantareas, *Τα μηχανάκια*; G. Yatromanolakis, *Ιστορία*; E. Fakinou, *Το έβδομο ρούχο*.

(b) Topics:

The language question 1888–1920; World War I and the Asia Minor disaster; dictatorship and civil war; Greece and the Balkans.

*Gr. 2*. Introduction to the Cretan Renaissance

(a) Texts:

*Η φυλλάδα του Γαδάρου* (ed. L. Alexiou or C. Pochert); *Η Βοσκοπούλα* (ed. S. Alexiou); *Η Θυσία του Αβραάμ* (ed. Bakker and van Gemert); G. Chortatsis, *Κατζούρμπος* (ed. L. Politis); G. Chortatsis, *Ερωφίλη* (ed. S. Alexiou and M. Aposkiti); V. Kornaros, *Ερωτόκριτος*, Book I (ed. S. Alexiou)

(b) Topics:

Printing and popular literature: the reception of the Renaissance in Crete; Cretan society.

*Gr. 3*. The beginnings of modern Greek literature, 1100–1453, with special reference to the following:

*Διγενής Ακρίτης* (ed. E. Jeffreys); *Πτωχοπροδρομικά ποιήματα* (ed. Eideneier); *Χρονικόν του Μωρέως* (ed. Schmitt); *Καλλίμαχος και Χρυσορρόη* (ed. Pichard); *Βέλθανδρος και Χρυσάντζα* (ed. Kriaras); *Ιστορία του Βελισαρίου* (ed. Bakker and van Gemert); *Ο Πονολόγος* (ed. Tsavari); L. Dellaportas, *Ποιήματα* (ed. Manousakas); M. Falieros, *Ερωτικά Όνειρα* (ed. van Gemert); Bergadis, *Απόκοπος* (ed. S. Alexiou).

- Gr. 4. *The literature, thought, and history of Crete and Cyprus in the Renaissance period*, with special reference to the following:  
Th. Siapkarakas-Pitsillidès (ed.), *Poèmes d'amour en dialecte chypriote*; G. Chortatsis, *Η Ελευθερωμένη Ιερουσαλήμ* (ed. S. Alexiou and M. Aposkiti), *Πανώρια* (ed. Kriaras); *Στάθης* (ed. Martini); V. Kornaros, *Ερωτόκριτος* (ed. S. Alexiou); I. A. Troilos, *Ροδολίνος* (ed. Aposkiti); M. A. Foskolos, *Φορτουνάτος* (ed. Vincent); M. Bounialis, *Ο Κρητικός Πόλεμος* (ed. S. Alexiou).
- Gr. 5. *Greek literature, thought, and history, from 1700 to 1900*, with special reference to the following:  
*Άνθη Ευλαβείας* (ed. Karathanasis); *Το δημοτικό τραγούδι: (a) Κλέφτικα* (ed. A. Politis); (b) *Της ξενιτιάς* (ed. Saunier); D. Solomos, *Ποιήματα* (ed. L. Politis or S. Alexiou); A. Kalvos, *Ωδαί*; Makriyannis, *Απομνημονεύματα* Book I (ed. Vlachogiannis); G. Palaiologos, *Ο Πολυπαθής*; E. Roidis, *Η Πάπισσα Ιωάννα*; D. Vikelas, *Λουκής Λάρας*; G. Vizyinos, *Νεοελληνικά Διηγήματα* (ed. Moullas); A. Papadiamantis, *Α. Παπαδιαμάντης Αυτοβιογραφούμενος* (ed. Moullas), *Η Φόνισσα*; K. Palamas, *Η Ασάλευτη Ζωή*.
- Gr. 6. *Greek literature, thought, and history, since 1900*, with special reference to the following:  
C. Cavafy, *Ποιήματα, Ανέκδοτα ποιήματα* (ed. Savvidis); K. Theotokis, *Η τιμή και το χρήμα*; S. Myrivilis, *Η ζωή εν τάφω*; G. Seferis, *Ποιήματα*; K. Politis, *Eroica*; M. Axioti, *Δύσκολες νύχτες*; N. Engonopoulos, *Ποιήματα*; N. Kazantzakis, *Βίος και Πολιτεία του Αλέξη Ζοζμπά*; S. Plaskovitis, *Το φράγμα*; Y. Ritsos, *Τέταρτη διάσταση*; M. Douka, *Η αρχαία σκουριά*; R. Galanaki, *Ο Βίος του Ισμαήλ Φερίκ Πασά*.
- Gr. 7. *The history and structure of modern Greek*, with special reference to the following, from which passages will be set for comment (compulsory for Part II candidates, optional for Part IB candidates):  
M. Glykas, *Στίχοι ουδς έγραφε καθ' όν κατεσχέθη καιρόν*, lines 1–158; *Le Roman de Phlorios et de Platzia Phlore* (ed. Hesselning), lines 1–154; M. Falieros, *Ιστορία και Όνειρο* (ed. van Gemert), lines 1–172; N. Sofianos, *Παιδαγωγός*; I. Kartanos, *Παλαιά τε και Νέα Διαθήκη* (ed. Kakoulidi-Panou), pp. 103–13; M. A. Foskolos, *Φορτουνάτος* (ed. Vincent), pp. 108–126; *Χρονικό του Γαλαξειδιού* (ed. Valetas), ch. XI–XIX; Rigas, *Σχολείον των ντελικάτων εραστών* (ed. Pistas), pp. 5–21; D. Solomos, *Διάλογος* (ed. L. Politis); Makriyannis, *Απομνημονεύματα* (ed. Vlachogiannis), Book 2, ch. 1–2; Psycharis, *Το ταξίδι μου*, ch. 1–6; N. Kazantzakis, *Ασκητική*, pp. 11–25.

## Italian

### It. 2. *Structure and varieties of Italian*

Berruto, G., 'Main topics and findings in Italian sociolinguistics', *International Journal of the Sociology of Language* 76: 7–30 (1989); Bettoni, C. (ed.), *Altro Polo: Italian Abroad* (Sydney: Frederick May, 1986); Bruni, F., *L'italiano: elementi di storia della lingua e della cultura* (Turin: UTET, 1987); Chapallaz, M., *The Pronunciation of Italian* (Cambridge, 1986); De Mauro, T. and Lodi, M., *Lingua e dialetti* (Roma: Riuniti, 1993); Devoto, G. and Giacomelli, M., *I dialetti delle regioni d'Italia* (Firenze: Sansoni, 1972); Lepschy, A. L. and Lepschy, G., *The Italian Language Today* (London: Routledge, 1988); Maiden, M. and Parry, M. (eds.), *The Dialects of Italy* (London: Routledge, 1997); Salvi, G. and Vanelli, L., *Grammatica essenziale di riferimento della lingua italiana* (Firenze: Le Monnier, 1992); Vincent, N., 'Italian' in M. Harris and N. Vincent (eds.), *The Romance Languages* (London: Routledge, 1988).

### It. 3. *Italian texts and contexts*

Reading lists and topics for this paper are available from the Department of Italian, and from the MML website: <http://www.mml.cam.ac.uk/italian/>.

### It. 4. *Critical readings in Italian literature*

Dante Alighieri, *Inferno*; Torquato Tasso, *Gerusalemme liberata*, Cantos XII, XIII, XVI, XVIII, XX; Italo Svevo, *La coscienza di Zeno*; Primo Levi, *Se questo è un uomo*.

### It. 5. *Florentine culture, from 1321 to 1500*

Petrarch, *Rime sparse*, *Secretum*; Boccaccio, *Decameron*, *Fiammetta*; Alberti, *Della famiglia*; Lorenzo de' Medici, *Canzoniere*, *Comento sopra alcuni de' suoi sonetti*; Poliziano, *Stanze per la giostra*.

Topics in the visual arts: Donatello; Masaccio; Botticelli.

### It. 6. *Topics in modern Italian culture*

Reading lists and topics for this paper are available from the Department of Italian, and from the MML website: <http://www.mml.cam.ac.uk/italian/>.

## Medieval Latin

### ML 1. *Continuity and change in Latin literature, from 200 to 650*

This paper is suspended until further notice.

*ML 2. An introduction to Medieval Latin literature*

This paper is suspended until further notice.

**Neo-Latin***NL 1. Introduction to Neo-Latin literature, from 1350–1700*

Reading lists for this paper are available from the Department of Other Languages and on the MML website: <http://www.mml.cam.ac.uk/other/>. Please enquire in the Department of Other Languages regarding the availability of this course in academic year 2004–05.

**Portuguese***Pg. 1. Introduction to the structure and varieties of modern Portuguese*

A general study of the present-day structure and varieties of Portuguese, together with a study of the general linguistic background.

Candidates will be required to answer four questions, including at least one from Sections A and B.

*Pg. 2. Introduction to Lusophone literature*

Candidates will be required to answer three questions, taken from at least two sections.

This subject will include Portuguese, Brazilian, and African works, with special reference to the following texts:

*Portugal*: Fernando Pessoa, *Mensagem* and selected heteronymic poetry; Eça de Queiroz, *O Crime do Padre Amaro*; Paula Rego, *The sin of Father Amaro*.

*Brazil*: Manuel Bandeira, *Antologia Poética*; Graciliano Ramos, *Vidas Secas*; Bernardo Guimarães, *A Escrava Isaura*.

*Lusophone Africa*: Luís Bernardo Honwana, *Nós Matámos o Cão-Tinhoso*; José Eduardo Agualusa, *A Conjura*.

*Pg. 4. Dreams of Empire: colonialism, dictatorship, and Fascism in Lusophone culture, with special reference to the following:*

(i) Race and Empire; (ii) Religion; (iii) Dictatorship; (iv) Identity, self, and other; (v) The Political Family.

Candidates will be required to attempt three questions relating to three different topics in the examination. A list of suggested reading for the paper may be obtained from the Department of Spanish and Portuguese. The Department gives notice that, in any given year, lectures for this paper will not necessarily cover all of the above topics: candidates for the paper will be advised at the beginning of the year's lecture courses which, if any, topics are to be omitted. All topics will be examined each year.

*Sp. 11. The Hispanic languages, with special reference to the following:**Spanish:*

(a) *Poema de Mio Cid*, Cantar I; Don Juan Manuel, *El Conde Lucanor*, Exemplos I–X; A. Martínez de Toledo, *Arcipreste de Talavera o Corbacho*, Part II, Chapters I–X.

(b) Fernando de Rojas, *La Celestina*, Autos I and XXI; Santa Teresa de Jesús, *Libro de la Vida*, Chapters 1–5; Francisco de Quevedo, *El Buscón*, Book I.

(c) G. M. de Jovellanos, *Elogio de Carlos III*; M. Azuela, *Los de Abajo*, Part II, M. Delibes, *Cinco horas con Mario*, Chapters 2 and 7.

*Portuguese:*

(a) M. Rodrigues Lapa (ed.), *Crestomatia arcaica*.

(b) Luis de Camões (ed. F. Pierce), *Os Lusíadas*, OUP: Canto III, João de Barros, *Diálogo em Louvor da Nossa Linguagem*.

(c) Jorge Amado, *Mar morto*, M. F. Bacelar do Nascimento et al., *Português fundamental*, vol. 2 *Métodos e documentos*, tomo i, docs 29, 31, 53, 75, 91, 108, 129, 134, 135, 164, 194, 218, 290, 328, 340, 356, 377, 426, 476, 485, 523, 564, 598, 618, 622, 769, 776, 785, 883, 886, 1042, 1055, 1073, 1098, 1230, 1238, 1293, 1296, 1336, 1392.

*Catalan:*

Paul Russell-Gebbett, *Mediaeval Catalan Linguistic Texts* (Oxford: Dolphin Book Co., 1965), texts nos. 20, 35, 39, 41, 47, 48, 51, 53, 56, 57, 61, 68, 71, 73, 76.

**Russian***Ru. 1\*. Introduction to Russian literature, history, and culture, before 1861*

Candidates will be required to answer three questions, one from each section.

*Section A, From Rus' to Rossiia:* Kiev, Moscow, St Petersburg, with special reference to: (i) *Повесть временных лет*, entries for 986–1054; Ilarion, *Слово о законе и благодати*; (ii) *Сказание о князьях Владимирских*; selected letters from *Переписка Ивана IV с Курбским*; (iii) Batiushkov, 'Прогулка в Академию художеств'; Pushkin, *Медный всадник*; Gogol', *Невский проспект*; Dostoevskii, *Белые ночи*.

*Section B, Aspects of Culture and Society:* (i) Peasants in fact and fiction, with special reference to 'Отрывок из путешествия в \*\*\* И\*\*\* Т\*\*\*', in *Сатирические журналы Н. И. Новикова*, ed. P. N. Berkov (Moscow, Leningrad, 1951), pp. 295–8, 327–32; Karamzin, *Бедная Лиза*; Herzen, *Сорока-воровка*; Turgenev, *Хорь и Калиныч*, *Свидание*. (ii) 'Лишние люди' with special reference to Lermontov, *Герой нашего времени*; Turgenev, *Дневник лишнего человека*; Herzen, 'Лишние люди и желчевики'.

*Section C, Literary Analysis.* A passage from one of Pushkin's 'southern poems', (*Кавказский пленник*; *Цыганы*; *Бахчисарайский фонтан*) will be set for commentary.

*Ru. 2\*. Introduction to Russian literature, history, and culture, since 1855*

Candidates will be required to answer three questions, one from each section.

*Section A, Reforms and Utopias:* (i) Remaking the state; (ii) Remaking the peasantry; (iii) Remaking industry.

*Section B, Writers and Society:* (i) Dreamers and Utopias, with special reference to Dostoevskii. *Сон смешного человека*; Chernyshevskii, *Что Делать (extracts)*; Zamiatin, *Мы*. (ii) Satire on society, with special reference to Chekhov, *Толстый и тонкий*, *Смерть чиновника*; Maiakovskii, *Клон*; Zoshchenko, *Аристократка*, *Гримасы Нэпа*. (iii) Poets on Russia, with reference to specified selections from Nekrasov, Tiutchev, Blok, and Akhmatova.

*Section C, Literary and Source Analysis:* passages for commentary will be set from (i) Tolstoi, *Смерть Ивана Ильича*; (ii) Specified documents on the Peace Issue, 1917–18: *Декрет о мире (26 окт. 1917)*, *Заседание ЦК РСДРП(б) (11 января 1918)*, *Тезисы Петербургского комитета РСДРП(б) (18 января 1918)*.

*Ru. 3. Russian literature, history, and culture, before 1300, with special reference to the following:*

*Повесть временных лет, 912–1054; Житие Феодосия Печерского; Слово о полку Игореве; Моление Даниила Заточника; Поучение Владимира Мономаха; Житие Александра Невского.*

*Ru. 4. Russian literature, history, and culture, from 1300 to 1676, with special reference to the following:*

*Житие Петра, царевича ордынского; Житие митрополита Петра; Хождение Афанасия Никитина; Домострой; Видение хутынского пономаря Тарасия; Повесть о Юльнии Осорьбиной; Житие протопопа Аввакума.*

*Ru. 5. Russian literature, history, and culture, from 1676 to 1801, with special reference to the following:*

- (a) Topics in Russian literature in the Reign of Catherine the Great, to include: the comedy, comic opera, and mock epic; the short story and novel; the travelogue.
- (b) Russian culture and history, including the development of St Petersburg; journalism and publishing; education and cultural institutions.
- (c) Russia and the West, including cultural contacts.

*Ru. 6. Russian literature and thought, from 1801 to 1883, with special reference to the following:*

- (a) Texts for close study passages from which may be set for comment: Pushkin, *Евгений Онегин*; Tolstoi, *Анна Каренина*.
- (b) Topics: The lyric poetry of Pushkin, Lermontov, and Tiutchev; the novels of Herzen, Goncharov, and Turgenev; drama from Griboedov to Ostrovskii; satirical prose from Gogol' to Saltykov-Shchedrin; the utopian and anti-utopian novel; aesthetics and literary criticism from Belinskii to Tolstoi; the Slavophile controversy; Populism from Herzen to Lavrov; conservative thought from Karamzin to Pobedonostsev.

*Ru. 7. Russian literature, after 1880***Section A. The Theatre**

1. Experiments in the theatre; 2. Theatre under Stalin; 3. Theatre after the Thaw.

**Section B. Poetry**

4. Exploration of form; 5. From Symbolism to Realism; 6. Poetry after World War II.

**Section C. Prose**

7. Early Soviet prose; 8. Literature under Socialist Realism; 9. Prose after World War II.

Candidates will be required to answer three questions from any two sections.



There are no prescribed texts, but a list of suggested authors is available from the Department of Slavonic Studies.

*Ru. 8. Russian history, from 1801 to 1904*, with special reference to the following:

- (a) Documents for close study in relation to their historical setting: Н. М. Карамзин, *Записка о Древней и новой России*, ed. R. Pipes, Cambridge, Mass., 1959, стр. 52–63, 102–119; ‘Дело Н. И. Пестеля’, in *Восстание декабристов*, под ред. М. Н. Покровского, Москва-Ленинград, 1927, том 4, стр. 93–121; С. С. Уваров, ‘Десятилетие Министерства народного просвещения 1833–43гг’, in *Эпоха Николая I*, под ред. М. О. Гершензона, Москва, 1910, стр. 115–25; ‘Манифест 19 февраля 1861г’, in *Крестьянская реформа в России 1861 года*, под ред. К. А. Софроненка, Москва, 1954, стр. 29–36; ‘Программа и письмо исполнительного комитета партии Народная воля’ in *Хрестоматия по истории СССР*, под ред. С. С. Дмитриева, Москва, 1948, том 3, стр. 359–61, 368–70; С. Ю. Витте, ‘О приложении русской промышленности’ in *Хрестоматия по истории СССР*, под ред. С. С. Дмитриева, Москва, 1948, том 3, стр. 187–94.
- (b) The period 1801–1860.
- (c) The period 1860–1904.

*Ru. 9. Russian history, since 1905*, with special reference to the following:

- (a) Documents for close study in relation to their historical setting: ‘Манифест 17 октября 1905г’, in *Хрестоматия по истории СССР 1861–1917гг* под ред. С. С. Дмитриева, Москва, 1970, стр. 373–75; С. Ю. Витте, ‘Письмо о Манифесте 17 октября 1905г’, in С. Ю. Витте, *Воспоминания царствования Николая II*, The Hague, 1958, том 2, стр. 2–5; ‘Доклады начальника Петербургского охранного отделения...’, in *Рабочее движение в Петрограде в 1912–1917гг*, под ред. Ю. И. Кораблева, Ленинград, 1958, стр. 225–30, 232–39; В. И. Ленин, ‘Апрельские тезисы’, in *Сочинения*, Москва, 1962, том 31, стр. 99–100, 103–18, 123–24; ‘Заседания ЦК РСДРП/б/’, январь-февраль 1918г’, in *Протоколы центрального комитета РСДРП/б/ Август 1917-февраль 1918*, Москва, 1958, стр. 167–80, 197–208, 211–18; И. В. Сталин, ‘О задачах хозяйственников’, in И. В. Сталин, *Вопросы Ленинизма*, Москва, 1945, стр. 322–30; Н. С. Хрущев, ‘Доклад на закрытом заседании XX съезда КПСС’, in Бранко Лазич, *Исторический очерк...*, Лондон, 1986, стр. 59–70, 95–103.
- (b) The period 1905–1921.
- (c) The period 1921 to the present.

*Ru. 10. The history of the Russian language*, with special reference to the following:

- (a) An anthology of source material, available from the Department of Slavonic Studies;
- (b) Topics:
  - (i) The historical development of the sound system and grammatical categories.
  - (ii) Changes in the social dimensions of language: the development of the standard language.

*Ru. 11. A special period or subject in Russian literature, thought, or history: Dostoevskii*

## Spanish

*Sp. 1. Introduction to the structure and varieties of modern Spanish*

A general study of the present-day structure and varieties of Spanish, together with a study of the general linguistic background.

Candidates will be required to answer four questions, including at least one from Sections A and B.

*Sp. 2. Introduction to Hispanic texts*

Candidates will be required to answer three questions, one from each of three sections.

(a) Hispanic literature before 1700; (b) Hispanic literature, 1860–1960; (c) Hispanic literature after 1960.

*Sp. 3. Topics in Medieval Iberian and Spanish Golden Age culture*, with reference to the following:

(i) War and the Hero; (ii) Race, Place, and Society; (iii) Humour and the Grotesque; (iv) Varieties of Love; (v) The Golden Age Comedy of Manners

A detailed reading list is available on our website.

Candidates will be required to attempt three questions. The Department gives notice that in any given year, lectures for this paper will not necessarily cover all of the above topics: candidates will be advised at the beginning of the year’s lecture courses which, if any, topics are to be omitted. All topics will be examined each year.

*Sp. 4. Topics in modern Spanish culture and history*, with reference to the following:

Spain in crisis, 1890–1923; prescriptions of gender; modernity in literature; *poesia popular*; the post-Civil War novel and Franco’s Spain; images of contemporary Spain.

*Sp. 5. Topics in Spanish-American culture and history*

(i) Nation and narration; (ii) Nightmares of the urban; (iii) Charting revolution; (iv) The racial 'other'; (v) Penning the dictator; (vi) Labyrinths of fiction. There are no prescribed texts for the paper, but candidates may obtain a list of suggested reading from the Department of Spanish and Portuguese.

*Sp. 10. Introduction to Catalan language and culture*

(i) Catalan language; (ii) Modernisme, Noucentisme, Avantguardisme, 1900–39; (iii) Cultural resistance to the dictatorship 1939–75; (iv) Postmodernity in the postdictatorship.

*Sp. 11. The Hispanic languages, with special reference to the following:**Spanish:*

(a) *Poema de Mio Cid*, Cantar I; Don Juan Manuel, *El Conde Lucanor*, Exemplos I–X; A. Martínez de Toledo, *Arcipreste de Talavera o Corbacho*, Part II, Chapters I–X.

(b) Fernando de Rojas, *La Celestina*, Autos I and XXI; Santa Teresa de Jesús, *Libro de la Vida*, Chapters 1–5; Francisco de Quevedo, *El Buscón*, Book I.

(c) G. M. de Jovellanos, *Elogio de Carlos III*; M. Azuela, *Los de Abajo*, Part II, M. Delibes, *Cinco horas con Mario*, Chapters 2 and 7.

*Portuguese:*

(a) M. Rodrigues Lapa (ed.), *Crestomatia arcaica*.

(b) Luis de Camões (ed. F. Pierce), *Os Lusíadas*, OUP: Canto III, João de Barros, *Diálogo em Louvor da Nossa Linguagem*.

(c) Jorge Amado, *Mar morto*, M. F. Bacelar do Nascimento et al., *Português fundamental*, vol. 2 *Métodos e documentos*, tomo i, docs 29, 31, 53, 75, 91, 108, 129, 134, 135, 164, 194, 218, 290, 328, 340, 356, 377, 426, 476, 485, 523, 564, 598, 618, 622, 769, 776, 785, 883, 886, 1042, 1055, 1073, 1098, 1230, 1238, 1293, 1296, 1336, 1392.

*Catalan:*

Paul Russell-Gebbett, *Mediaeval Catalan Linguistic Texts* (Oxford: Dolphin Book Co., 1965), texts nos. 20, 35, 39, 41, 47, 48, 51, 53, 56, 57, 61, 68, 71, 73, 76.

**Linguistics***Li. 1. Introduction to linguistic theory**Li. 2. Introduction to language history and use*

There are no prescribed texts or topics for Papers Li. 1 and Li. 2, but details may be obtained from the Department of Linguistics.

**Comparative Studies***CS 1. The Romance languages*

Every candidate will be expected to show a knowledge of two at least of the Romance languages.

Prescribed texts:

*Vulgar Latin*: G. Rohlfs, *Sermo Vulgaris Latinius* (3rd edn, 1969), passages, 5, 7, 8, 13, 17, 18, 25, 29, 34 (i).

*Romance languages*: R. Sampson (ed.), *Early Romance Texts*, passages 50–65 (French), 31–49 (Provençal), 73–90 (Italian), 11–22 (Spanish), 1–10 (Portuguese).